



Conseil  
scolaire  
public



du Grand Nord  
de l'Ontario

*Prospectus,  
Écoles secondaires*

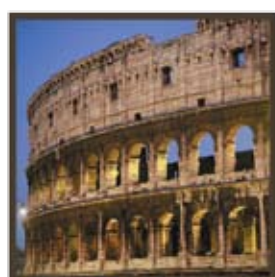
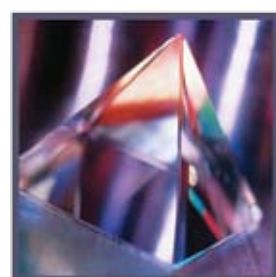
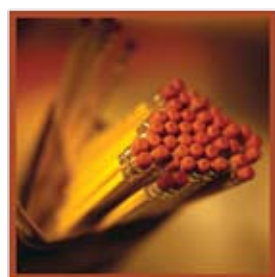
Conseil scolaire public du  
Grand Nord de l'Ontario  
296, rue Van Horne  
Sudbury, Ontario  
P3B 1H9

téléphone : 705-671-1533  
télécopieur : 705-671-1720

Coordination du projet :  
Charlotte Bédard

Mise en page :  
Natalie Poulin-Lehoux

© Droits réservés 2006 :  
Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario



# Table des matières

## le CSPGNO

Message de la direction et du président .....	2
Mission, Vision, Enjeux prioritaires, Langue de communication, Logo et Valeurs.....	3

## les services

Services à l'élève .....	4
Activités ludoéducatives .....	7
Apprendre sans limite .....	8
Services de l'enfance en difficulté .....	9
L'éducation coopérative et le Programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario (PAJO) .....	10

## les exigences des diplômes et des certificats

Les exigences du diplôme généraliste d'études secondaires .....	12
Les exigences de la Majeure à haute spécialisation .....	14
Les exigences du certificat .....	15

## les cours et les programmes spécialisés

Quatre catégories de cours — 9 <sup>e</sup> et 10 <sup>e</sup> .....	16
Cinq catégories de cours — 11 <sup>e</sup> et 12 <sup>e</sup> .....	17
Organisation des cours .....	18
Système de codage des cours .....	19
Grille des cours de la 9 <sup>e</sup> année .....	20
Grille des cours de la 10 <sup>e</sup> année .....	21
Grille des cours de la 11 <sup>e</sup> année .....	22
Grille des cours de la 12 <sup>e</sup> année .....	24
Autres types de cours .....	26

## les politiques du CSPGNO

Code de vie .....	27
Politique d'évaluation .....	28
Les évaluations provinciales .....	30
Politiques liées aux cours et aux crédits .....	31
Le transport .....	31
Adresses Internet utiles.....	32

## Message de la direction de l'éducation



Louise d'Amour

Bienvenue au Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario (CSPGNO), là où la réussite de chaque élève demeure toujours la priorité.

L'éducation secondaire est un facteur déterminant dans votre avenir et au CSPGNO, nous nous engageons à vous accompagner dans cette aventure excitante qui vous permettra de terminer vos études secondaires et d'obtenir votre diplôme d'études secondaires tout en vous préparant à relever les défis du XXI<sup>e</sup> siècle.

Chaque école secondaire du CSPGNO vous propose une gamme importante de programmes, d'itinéraires de cours intéressants, de services personnalisés et d'activités enrichissantes qui vous aideront à vivre une expérience incomparable au secondaire et vous permettront d'atteindre tous vos objectifs. De plus, vous aurez l'occasion de vivre des expériences de travail réelles qui faciliteront votre transition au monde du travail et aux études postsecondaires. Accompagné d'un personnel dévoué, qualifié et enthousiaste, vous allez acquérir les compétences et les connaissances requises pour l'obtention de votre diplôme secondaire.

Au CSPGNO, vous connaîtrez des succès incomparables dans un milieu d'apprentissage stimulant, dans une école secondaire qui vous respecte comme personne et qui valorise votre individualité.

Venez explorer votre potentiel! L'école secondaire du CSPGNO, c'est l'excellence en éducation pour chaque élève!

## Message du président du Conseil

C'est avec grande fierté que je vous accueille au sein des écoles secondaires du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario (CSPGNO). Vous entamez non seulement une nouvelle étape de votre cheminement scolaire mais vous découvrirez de nouveaux horizons.

Toujours à la fine pointe de la technologie, le CSPGNO s'engage à vous offrir une panoplie de cours, d'outils pédagogiques et de matériel informatique qui vous aidera à atteindre un rendement scolaire supérieur et à réaliser vos objectifs personnels et professionnels. Vous aurez également l'occasion d'explorer des perspectives d'emploi en participant à des stages pratiques dans le cadre du programme COOP/PAJO, entre autres.

Les possibilités au CSPGNO sont innombrables! Grâce au personnel chevronné oeuvrant au sein des écoles secondaires du Conseil et à l'éventail de ressources didactiques à votre disposition, vous vivrez des expériences d'apprentissage enrichissantes qui vous prépareront pour le monde du travail ou vous permettront de poursuivre des études postsecondaires.

Nous vous encourageons à réaliser vos rêves ainsi qu'à acquérir des aptitudes et des connaissances essentielles au succès scolaire et à l'épanouissement personnel.

Au CSPGNO, nous demeurons toujours au service de la communauté francophone et aux élèves qui nous sont confiés.

Saisissez l'occasion et vivez une expérience sans pareille au sein des écoles secondaires du CSPGNO -- un milieu d'apprentissage sain et sécuritaire où l'élève demeure toujours la priorité!



Jean-Marc Aubin

## Mission

Le Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario, en collaboration avec ses communautés, fournit une éducation publique de langue française de la plus grande qualité afin de développer chez chaque élève les compétences qui lui permettront de réaliser son plein potentiel et d'assumer sa place comme citoyen et citoyenne du monde.

## Vision

Être le conseil scolaire de choix, reconnu pour :

- la qualité de la langue française ;
- l'excellence ;
- l'ouverture sur le monde ;
- l'innovation ;
- le respect de soi et d'autrui.

## Enjeux prioritaires

- Résultats scolaires
- Francisation
- Sécurité et discipline

## Langue de communication

La langue de communication avec les élèves et les parents est le français. Le CSPGNO offre un enseignement de qualité dans un milieu francophone.



### Les courbes

Le CSPGNO vise résolument l'avenir en s'inspirant de son patrimoine par le biais des courbes dont la forme et les couleurs reflètent la trille et la fleur de lys de l'Ontario français.

### Les mains

Les mains ouvertes tendent vers le livre et représentent l'action de donner et de recevoir, l'essor de l'apprentissage et l'unicité de chaque élèves. Elles font état de l'importante relation entre le CSPGNO et ses communautés et sont véritables signes de leadership et d'engagement à l'éducation publique de langue française dans le Nord.

### Le livre

Le livre évoque la raison d'être du Conseil, soit l'éducation. Il fait allusion à une envolée, le départ vers la grande aventure qu'est l'apprentissage, et à la diversité des communautés du CSPGNO. Il reflète l'élan d'un Conseil en plein essor qui se fraye la voie au 21<sup>e</sup> siècle. La reliure est un clin d'oeil à un tourniquet qui livre un passage vers la connaissance, une ouverture sur le monde.

## VALEURS

### INNOVATION

Être avant-gardiste à tous les niveaux.  
Faire preuve de créativité, de leadership et de vision.



### OUVERTURE

Être soi-même.  
Faire preuve d'une ouverture d'esprit.  
Encourager la souplesse.



### COLLABORATION

Collaborer pour avancer vers des buts communs.  
Participer au travail d'équipe.  
Encourager les partenariats.  
Faire preuve d'entraide.



### VALORISATION

Reconnaître ce qui est bien fait ainsi que l'effort de chaque personne.  
Encourager l'estime de soi.  
Célébrer les succès, les réussites, les efforts, les progrès et les contributions.



### ENGAGEMENT

Créer les conditions qui favorisent un sentiment d'appartenance.  
Faire preuve d'engagement envers l'école, la communauté et la famille.  
Faire preuve de conviction et de sincérité.  
Accepter de s'investir, d'assumer des responsabilités et d'aller jusqu'au bout.



### RESPECT

Reconnaître, valoriser et respecter l'unicité de la personne et les différences.  
Respecter soi-même, autrui et l'environnement.



### EXCELLENCE

Prôner la qualité de travail.  
Actualiser son potentiel pour atteindre l'optimum.  
Avoir des normes élevées et chercher à se surpasser.



### INTÉGRITÉ

Être responsable et redevable.  
Faire preuve de transparence, d'autodiscipline, d'honnêteté et d'authenticité.

## Services à l'élève

### Programmes d'orientation et de cheminement de carrière

Chaque école offre un programme d'orientation qui a pour but d'aider l'élève à mieux se connaître, à approfondir ses relations humaines, à planifier ses études et à explorer différentes carrières.

Des séances de consultation individuelle et des activités de groupe sont offertes. De plus, l'élève a accès à :

- un centre de documentation complet, (qui comporte les itinéraires);
- un système informatisé de renseignements sur les choix de carrières.

Les conseillères et les conseillers en orientation assurent un lien avec le monde du travail, les métiers spécialisés, les ressources communautaires, les collèges et les universités.

### Tutorat

Dans le cadre de ce programme, des étudiantes et étudiants de l'école ou du niveau postsecondaire aident le personnel enseignant par l'entremise d'activités comme le tutorat en salle de classe et après les heures de classes, la présentation de nouvelles technologies aux élèves et la participation à des projets spéciaux.

Les élèves et le personnel enseignant profitent de la présence de ces personnes qui partageront leurs connaissances avec les élèves ayant besoin d'aide supplémentaire.



### Aménagement linguistique

L'éducation en langue française en Ontario ne se résume pas simplement à un curriculum en français. La communauté francophone de la province compte sur ses écoles pour protéger, transmettre et mettre en valeur la culture et la langue françaises. Le CSPGNO s'engage à éduquer les jeunes dans la langue et la culture françaises.

Les parents, les élèves et toutes les personnes intéressées peuvent consulter un résumé de la politique d'aménagement linguistique sur le site web du ministère de l'Éducation au <http://www.edu.gov.on.ca/fre/document/policy/linguistique/guide/index.html>.

### Programme axé sur la réussite des élèves (PARÉ)

Le Programme axé sur la réussite des élèves est destiné aux élèves qui décident de ne pas poursuivre directement des études universitaires ou collégiales. À l'aide du programme, les élèves peuvent réussir leurs études et acquérir des compétences qui leur permettront de s'inscrire dans un programme d'apprentissage ou de s'intégrer au marché du travail.

### Actualisation linguistique en français (ALF)

Les écoles du CSPGNO offrent des programmes d'apprentissage qui répondent aux besoins de tous les élèves, y compris ceux et celles qui ne parlent pas très bien le français quand ils s'intègrent dans les classes. Pour que les élèves réussissent, le Conseil leur fournit un soutien supplémentaire et des ressources nécessaires à l'apprentissage à l'école et à domicile.

### Programme d'éducation parallèle

Les programmes d'éducation parallèle visent à inclure à nouveau les élèves qui ont eu de la difficulté à réussir dans une salle de classe ou en milieu scolaire traditionnel, y compris les élèves qui reprennent leurs études après avoir décroché.

Ces programmes :

- utilisent des approches novatrices pour aider les élèves à accumuler les crédits dont ils ont besoin pour obtenir leur diplôme;
- offrent souvent un soutien social ou émotionnel;
- structurent des horaires plus flexibles pour permettre aux élèves de travailler et favoriser l'inscription continue;
- peuvent inclure l'apprentissage en ligne, la prestation de cours sous forme de modules et l'éducation coopérative;
- entraînent généralement l'établissement de liens étroits avec le monde du travail et les organismes communautaires;



## Services à l'élève

### SOS Devoirs

SOS Devoirs, un service disponible gratuitement aux élèves et aux parents du CSPGNO, offre de l'aide dans toutes les matières du programme scolaire. La section Questions/réponses en mathématiques comprend plus de 300 exemples dont plusieurs sont illustrés de façon à rendre les explications plus faciles à comprendre. Le menu clair et précis permet d'accéder rapidement une grande variété de renseignements vérifiés et choisis avec soin.

Si vous avez un trou de mémoire, c'est un excellent site à visiter avant de planifier un projet, pour trouver une formule mathématique, quand vous ne comprenez pas un devoir ou tout simplement pour participer à une variété de concours. SOS devoirs contient des pistes, des idées, des conseils et toute une panoplie de liens en un seul endroit.

Pour utiliser le service, veuillez visiter le [www.sosdevoirs.org](http://www.sosdevoirs.org) à l'Internet ou par téléphone composer le 1-888-627-0609.

Pour bien réussir votre année, faites appel aux services de SOS Devoirs!



### Animation culturelle

Cette stratégie est spécifiquement destinée à l'éducation en langue française. Elle vise à favoriser la réussite scolaire et à promouvoir l'épanouissement culturel des élèves.

L'intégration de l'animation culturelle à diverses disciplines aide les élèves qui fréquentent les écoles secondaires de langue française de l'Ontario à développer des compétences clés (communication, sensibilisation culturelle et apprentissage) indispensables au succès et à la croissance.

## Activités ludoéducatives

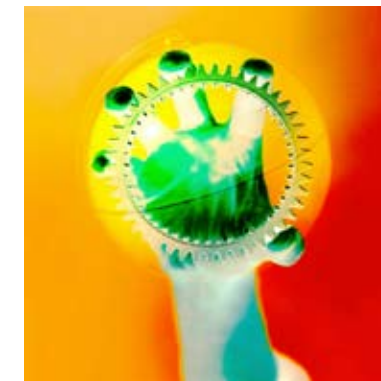
### Le festival Cyber'arts

Le festival « Cyber'arts » explore le potentiel de l'intelligence collective, par le biais de l'Internet en réunissant les participantes et les participants dans un contexte de création et d'exploration du monde virtuel. Cyber'arts est un échange virtuel entre les élèves de neuf écoles secondaires du CSPGNO et les étudiantes et étudiants du programme Art d'expression de l'Université Laurentienne.

### Radio-Chaud

Le concours Radio-Chaud, appuyé par l'auteur-compositeur-interprète Jean-Guy «Chuck» Labelle, invite les élèves de chaque école secondaire à former un groupe et à composer une chanson. Un comité de l'école choisit le groupe gagnant pour représenter l'école.

Chaque chanson est diffusée sur les ondes des stations radiophoniques CBON et CHYC au cours du mois de mai. Les groupes de chaque école secondaire sont invités à Sudbury pour la Grande Finale. Les gagnants du concours ont l'occasion de présenter leur chanson lors de la Nuit sur l'étang et le CSPGNO produit deux disques compacts comprenant les chansons des deux concours.



## Le projet GPS

Le CSPGNO est un leader en technologie. Il a mis à la disposition des élèves des trousseaux de GPS afin que l'apprenant et l'apprenante puisse approfondir ses connaissances en géotechnologie. En plus d'être un outil indispensable pour les excursions en nature ou la randonnée, le GPS s'avère aussi important en mathématiques, en sciences et pour les cours en plein air. Chaque année, une compétition inter-écoles faisant appel à l'utilisation du GPS et des moyens de communications est organisée. La compétition exige que chaque équipe récupère des lieux à l'aide du GPS dans sa communauté et ensuite en prenne une photo pour la télécharger sur Internet. L'équipe déterminée par la rapidité de la récupération de l'ensemble de ses photos est déclarée l'équipe gagnante. À l'avenir, des compétitions de recherche et rescousse, chasse aux trésors seront mises en place.



## Apprendre sans limite (ASL)

« Apprendre sans limite » est un projet innovateur qui préconise l'utilisation quotidienne de la technologie informatique en salle de classe par le biais des logiciels de dernière heure, de la recherche à l'Internet et d'un Intranet. Ce projet permet les échanges entre les élèves et le personnel enseignant et le développement de ressources actualisant l'enseignement dans le but de préparer les jeunes aux impératifs de la société moderne.

Grace à ce programme, le CSPGNO fournit un **ordinateur portable gratuit** à chaque élève des écoles secondaires suivantes :

- École secondaire Carrefour Supérieur-Nord
- École secondaire Château-Jeunesse
- École secondaire Cité-Supérieure
- École secondaire de la Rivière-des-Français
- École secondaire Hanmer
- École secondaire Manitouswadge
- École secondaire Villa Française des Jeunes
- Les élèves du programme 4<sup>e</sup> dimension de l'École secondaire Macdonald-Cartier

De plus, les élèves de l'École secondaire Macdonald-Cartier ont accès à des ordinateurs portatifs dans chaque classe et à la bibliothèque.



### Portail du GNO

Le « Portail GNO » donne accès à plusieurs ressources pédagogiques telles qu'une banque d'images, des clips audios des liens directs à des encyclopédies, des dictionnaires, des atlas et d'autres ressources qui appuient les élèves dans leurs études. C'est une ressource importante fournissant un coffre d'outils dans plusieurs matières.

Le Portail peut être accédé à partir du site web du CSPGNO : [www.cspgno.ca](http://www.cspgno.ca)

## Services de l'enfance en difficulté

Il s'agit des services de qualité pour les élèves ayant des besoins particuliers, leurs parents, ainsi que le personnel

### PROFESSIONNELS ET PARA-PROFESSIONNELS

- appui de techniciennes et techniciens d'éducation spécialisée
- appui d'enseignantes et d'enseignants – ressources qualifiées en éducation de l'enfance en difficulté
- appui de spécialistes en surdité et cécité
- évaluations et programmation en orthophonie
- appui de trois assistantes en thérapie de langage
- évaluations psychométriques
- services psychologiques
- services en assiduité scolaire et en gestion de crise
- services de comportement
- appui d'un technicien en informatique
- appui de trois agents/agentes en EED (programmation, consultation, formation)

### PROGRAMMES SPÉCIALISÉS

- établissement de soins et de traitement pour enfants (article 20)
- service pour les élèves ayant des problèmes sérieux de comportement dans une entente conclue entre le CSPGNO et le Centre de l'enfant et de la famille (ministère des Services à l'enfance et à la Jeunesse)
- programme de surdité / cécité
- programme offert par une enseignante ou un enseignant, en consultation avec le Centre Jules-Léger
- programme de communication en 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année
- programme destiné aux élèves du cycle intermédiaire ayant des troubles d'apprentissage
- programme d'études « Apprentissage à la vie et intégration sociale » (AVIS)
- programme destiné aux élèves présentant une déficience intellectuelle

### AUTRES SERVICES

- perfectionnement professionnel
- programmation « De l'écrit à l'oral »
- dépistage précoce
- achat d'équipement spécialisé
- transport spécialisé
- planification en matière de sécurité et de discipline
- éducation à domicile / à l'hôpital
- accessibilité des installations scolaires
- programme d'éducation coopérative (COOP)
- programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario (PAJO)

### PARTENAIRES COMMUNAUTAIRES

Ressource sur la garde d'enfant (ministère des Services à l'enfance et à la Jeunesse)

- programme de soutien en milieu scolaire pour les élèves atteints d'un trouble envahissant du développement

Centre d'accès aux soins communautaires (ministère de la Santé)

- services d'ergothérapie, de physiothérapie et soins infirmiers

Services intégrés pour les enfants du nord (SIEN)

- services d'évaluation, de consultation et d'intervention offerts dans les écoles rurales

# L'éducation coopérative et le Programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario (PAJO)

## Programme d'éducation coopérative

Le programme d'éducation coopérative est offert dans toutes les écoles secondaires du CSPGNO sous différentes formes d'apprentissage comme par exemple, l'observation au poste de travail, le jumelage, l'expérience de travail et le Programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario (PAJO). Ces expériences d'apprentissage pratiques aident les élèves à développer diverses connaissances, habiletés et attitudes qui sont essentielles à la société actuelle.

L'éducation coopérative comprend une composante scolaire et une composante de stage pratique. Par l'entremise de stage pratique, les élèves apprennent à développer des compétences essentielles qui sont requises dans pratiquement toutes les professions. Celles-ci sont transférables de l'école en milieu de travail, d'un emploi à un autre et d'un secteur à un autre. Les élèves qui participent à un stage Coop possède de solides compétences et sont plus aptes à accomplir les tâches qui sont exigées en milieu de travail.

## Programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario coopérative (PAJO)

Le PAJO est un programme d'apprentissage qui permet à l'élève d'apprendre un métier spécialisé\* tout en terminant son diplôme d'études secondaires de l'Ontario. Il est offert uniquement dans les écoles secondaires par le biais du programme d'éducation coopérative.

L'apprentissage est un programme de formation pratique destiné aux personnes qui veulent exercer un métier spécialisé et préfèrent apprendre tout en travaillant. Environ 90 p. 100 de l'apprentissage est offert par les employeurs en milieu de travail. Le reste de la formation consiste en une instruction théorique donnée en salle de classe, dans un collège communautaire. La personne qui suit un apprentissage s'appelle un apprenti ou une apprentie.



\* Un métier est un emploi pour lequel un programme d'apprentissage peut être offert. Il existe plus de 130 métiers en Ontario.

## Critères d'admission

Pour participer au programme PAJO, l'élève doit :

- être inscrit au palier secondaire (minimum de trois crédits par semestre);
- avoir 16 ans ou plus;
- avoir obtenu 16 crédits envers le diplôme d'études secondaires de l'Ontario;
- compléter tous les crédits obligatoires requis pour l'obtention du diplôme secondaire;

### Les compétences essentielles :

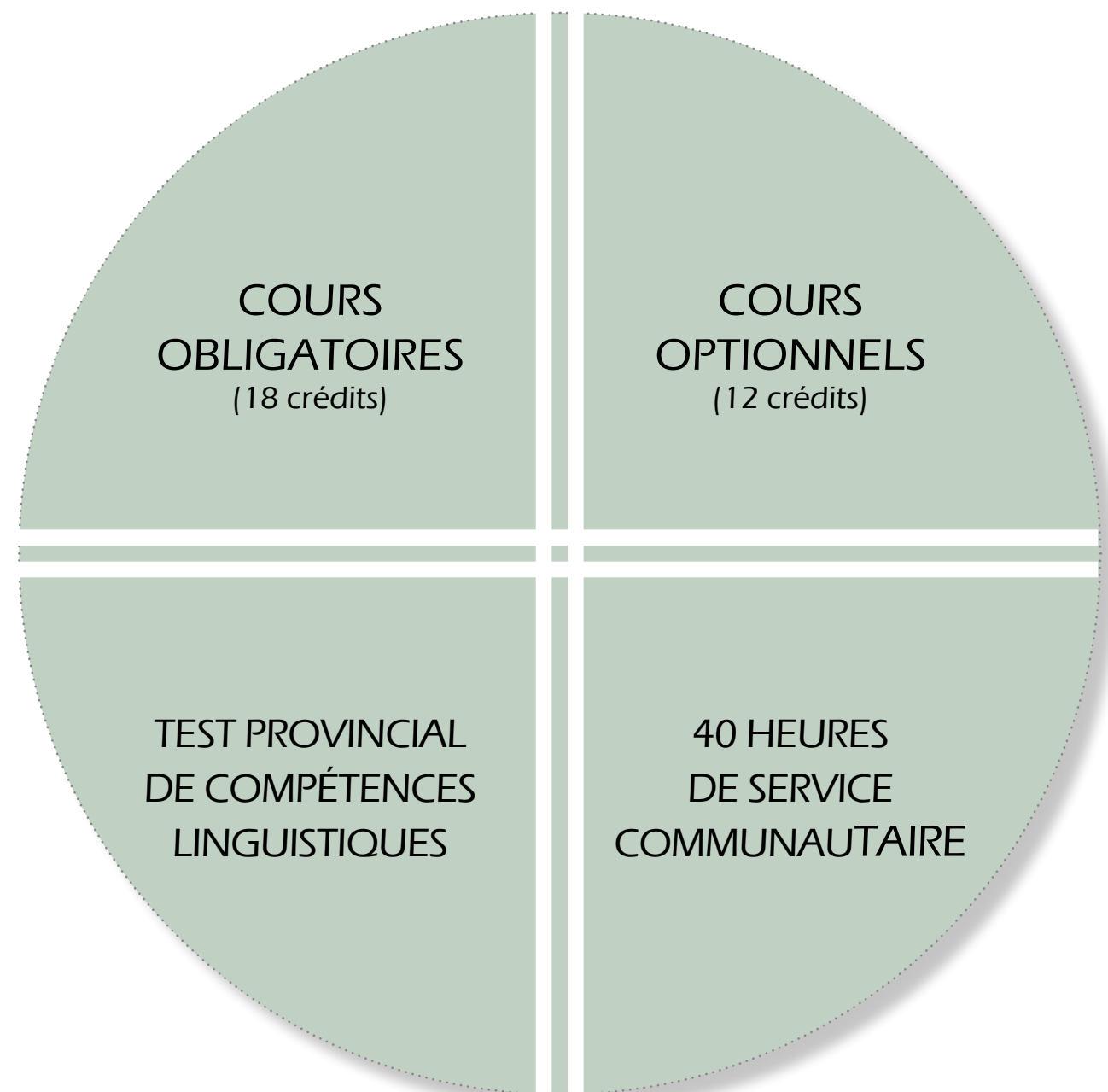
- lecture
- rédaction
- utilisation de documents
- utilisation d'ordinateurs
- mathématiques financières
- planification de l'horaire
- planification du budget
- comptabilité
- mesure et calcul
- analyse de données
- estimation numérique
- communication orale
- prise de décisions
- résolution de problèmes
- recherche d'information
- planification des tâches d'un poste

### Habitudes de travail:

- sécurité au travail
- travail d'équipe, fiabilité
- initiative, service à la clientèle
- entrepreneuriat



# Les exigences du diplôme généraliste d'études secondaires.



## COURS OBLIGATOIRES (18 crédits)

<b>Cours obligatoires</b> 4 crédits en français (1 par année) 1 crédit en English* 3 crédits en mathématiques* (au moins 1 crédit en 11 <sup>e</sup> ou 12 <sup>e</sup> année) 2 crédits en sciences 1 crédit en histoire du Canada 1 crédit en géographie du Canada 1 crédit en éducation artistique 1 crédit en éducation physique et santé 1/2 crédit en éducation à la citoyenneté 1/2 crédit en exploration des choix de carrière	<b>PLUS:</b> 1 crédit en français, ou en English, ou dans une troisième langue, ou en sciences humaines et sociales, ou en études canadiennes et mondiales, ou en orientation et formation au cheminement de carrière, ou en éducation coopérative.**
	1 crédit en éducation physique et santé, ou en éducation artistique (arts visuels, expression dramatique, danse ou musique), ou en affaires et commerce, ou en éducation coopérative.**
	1 crédit en sciences de 11 <sup>e</sup> année ou de 12 <sup>e</sup> année, ou en éducation technologique dans n'importe quelle année de la 9 <sup>e</sup> à la 12 <sup>e</sup> , ou en éducation coopérative**
	<small>* Le Conseil encourage fortement tous les élèves à suivre un cours d'English, ainsi qu'un cours de mathématiques, par année d'étude. Plusieurs programmes des collèges et des universités de langue anglaise exigent ces cours de 12<sup>e</sup> année comme condition d'admission.                  ** un maximum de 2 crédits en éducation coopérative peuvent compter comme crédits obligatoires.</small>

## COURS OPTIONNELS (12 crédits)

<b>Crédits facultatifs</b> 12 crédits optionnels, choisis parmi les cours additionnels disponibles.
--

## TEST PROVINCIAL DE COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

<b>Le test provincial de compétences linguistiques</b> Chaque élève doit réussir le test provincial de compétences linguistiques pour obtenir son diplôme. Le test est administré en 10 <sup>e</sup> année et est fondé sur les attentes provinciales en lecture et en écriture des cours de français donnés jusqu'à la 9 <sup>e</sup> inclusivement. Le test vérifie la capacité de lire et d'écrire et confirme que ceux qui le réussissent ont satisfait aux attentes provinciales en lecture et en écriture. Il permet de repérer les élèves qui ont besoin d'aide. Certaines adaptations sont faites pour que l'élève bénéficiant de programmes et de services pour l'enfance en difficulté et d'un plan individualisé (PEI) puisse réussir le test. Le cours de compétences linguistiques des écoles secondaires de l'Ontario (CCLESO) est un cours de 12 <sup>e</sup> année ouvrant droit à un crédit qui est dans le cadre du programme de français des écoles de l'Ontario. Le CCLESO a été élaboré à titre d'alternative au test provincial pour les élèves qui sont admissibles au TPCL deux fois et qui ont eu au moins un échec. En plus de répondre aux exigences du ministère, ce cours peut compter comme crédit obligatoire de français de 12 <sup>e</sup> année ou comme l'un des cours aux choix figurant au nombre de 18 crédits obligatoires.
---

## 40 HEURES DE SERVICE COMMUNAUTAIRE

<b>Service communautaire</b> L'élève devra effectuer un minimum de 40 heures de service communautaire pour obtenir son diplôme. Il est libre de répartir comme il l'entend ces 40 heures d'activités au cours de ses études secondaires, et il peut donc avoir rempli cette exigence à une étape de ses études qui lui convient le mieux, par contre il doit obtenir l'approbation de la direction au préalable. Le service communautaire sensibilise l'élève à ses responsabilités civiques et l'aide à comprendre le rôle qu'il peut jouer pour soutenir sa communauté. C'est aussi une excellente occasion pour celui-ci de vivre une expérience qui valorise la langue et la culture des francophones de l'Ontario.
---

## Les exigences de la Majeure haute spécialisation

La Majeure à haute spécialisation offre aux élèves un socle scolaire solide, met l'accent sur les valeurs civiques et offre un apprentissage davantage axé sur l'expérience, tenant mieux compte du potentiel individuel.

Les élèves inscrits à la Majeure à haute spécialisation suivent un minimum de 6 à 12 cours dans leur domaine d'intérêt en fonction des exigences d'apprentissage liées aux cours de niveau postsecondaire, à l'apprentissage ou au milieu de travail. Les groupes sont organisés en fonction de secteurs spécifiques, y compris les arts et culture, la construction, l'hôtellerie et le tourisme, la fabrication et les industries primaires (y compris l'agriculture, la foresterie, l'aménagement paysager et l'exploitation primaire).

Les élèves qui se spécialisent dans un secteur à niveau élevé de compétences ont davantage d'occasions d'acquérir une expérience pratique auprès d'employeurs, de centres de formation spécialisée, de collèges et d'organismes communautaires. Les élèves ont la possibilité d'obtenir des certificats reconnus par l'industrie, y compris en RCR, secourisme, logiciel de CAO/cartographie informatisée et Net+, par exemple.

Les élèves qui souhaitent obtenir une spécialisation à niveau élevé de compétences se verront offrir un plus grand nombre de possibilités d'apprentissage sur place tout en obtenant :

- 18 crédits obligatoires
- 30 crédits en tout
- la réussite au test de compétences linguistiques de l'Ontario
- 40 heures de service communautaire

### 12 Crédits

un groupe ou une concentration minimum de six cours avec une spécialisation

qui comporte des crédits obligatoires, facultatifs et externes

et / ou

des crédits d'études secondaires pour des apprentissages et des cours postsecondaires

et/ ou

une formation au sein de l'industrie (maximum 2 crédits externes)

et / ou

certifications et titres de compétences externes (p. ex: SIMDUT, secourisme...)

### Secteurs de spécialisations:

Arts et culture	Agriculture	Construction	Fabrication	Soins de santé et services sociaux	Hôtellerie et tourisme	Gestion d'entreprises et entrepreneuriat	Développement communautaire et loisirs
-----------------	-------------	--------------	-------------	------------------------------------	------------------------	--	--

## Exigences du certificat

### Certificat d'études secondaires

7 crédits\* obligatoires:

- 2 crédits en français
- 1 crédit en géographie du Canada ou en histoire du Canada
- 1 crédit en mathématique
- 1 crédit en sciences
- 1 crédit en éducation physique et santé
- 1 crédit en éducation artistique ou en éducation technologique

7 crédits optionnels:

- 7 autres crédits parmi les cours additionnels disponibles

### Certificat de rendement

Exigences du ministère de l'Éducation de l'Ontario pour l'obtention du Certificat de rendement

L'élève qui quitte l'école avant de pouvoir obtenir son diplôme ou son certificat d'études secondaires peut recevoir le certificat de rendement. Ce document est utile à l'élève qui cherche un emploi ou qui désire s'inscrire dans certains programmes de formation professionnelle.

**\* Définition d'un crédit :** Un crédit sera accordé si l'élève réussit un cours élaboré en fonction des programmes-cadres provinciaux ou des programmes qui ont été approuvés par le ministère de l'Éducation et qui sont d'une durée minimale de 110 heures (1/2 crédit = 55 heures). La direction de l'école attribue les crédits au nom du ministre de l'Éducation.



## Quatre catégories de cours

9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup>

## Cours à l'échelon local :

répondent aux besoins qui ne sont pas prévus dans les programmes-cadres provinciaux. Ils sont formulés pour permettre la réussite des cours de la filière pré-emploi en 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> année.

## Cours appliqués :

mettent l'accent sur les aspects pratiques et concrets tout en intégrant des aspects théoriques selon le cas. L'élève qui a réussi ses cours appliqués en 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> année pourra suivre soit les cours précollégiaux, préemplois et ouverts en 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> année.\*

## Cours ouverts :

ont été conçus pour permettre aux élèves d'approfondir leurs connaissances dans des matières de leur choix et d'acquérir une culture générale.

## Cours théoriques :

reposent principalement sur la théorie et les problèmes abstraits. L'élève qui a réussi ses cours théoriques en 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> année pourra suivre soit les cours préuniversitaires, précollégiaux, préemplois et ouverts en 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> année.

**Les cours de transition :**

\* Les cours de transition offerts en 9<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> année permettent à l'élève de passer d'un type de cours à un autre si ses intérêts ou ses objectifs changent. Ces cours portent sur les connaissances et les habiletés requises pour combler l'écart entre deux types de cours et ont une valeur de 0,25 à 0,5 crédits.

## Cinq catégories de cours

11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup>

## Cours précollégiaux :

sont conçus en fonction des conditions d'admission des collèges. La gamme des cours offerts permettra à l'élève de se préparer à de nombreux programmes collégiaux et aux carrières qui en découlent. L'enseignement portera surtout sur des applications concrètes de la matière ainsi que sur le développement de la pensée critique et des habiletés de résolution de problèmes.

## Cours préemploi :

sont conçus pour préparer l'élève à accéder directement au marché du travail ou à entreprendre des programmes d'apprentissage ou d'autres programmes de formation. L'enseignement mettra l'accent sur des applications en milieu de travail de la matière et explorera également la théorie qui sous-tend des applications pratiques.

## Cours ouverts :

en 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> permettent à l'élève d'en apprendre davantage dans une matière qui l'intéresse, laquelle peut aussi correspondre à ses objectifs postsecondaires. Ces cours s'adressent à tous les élèves, quelle que soit leur orientation.

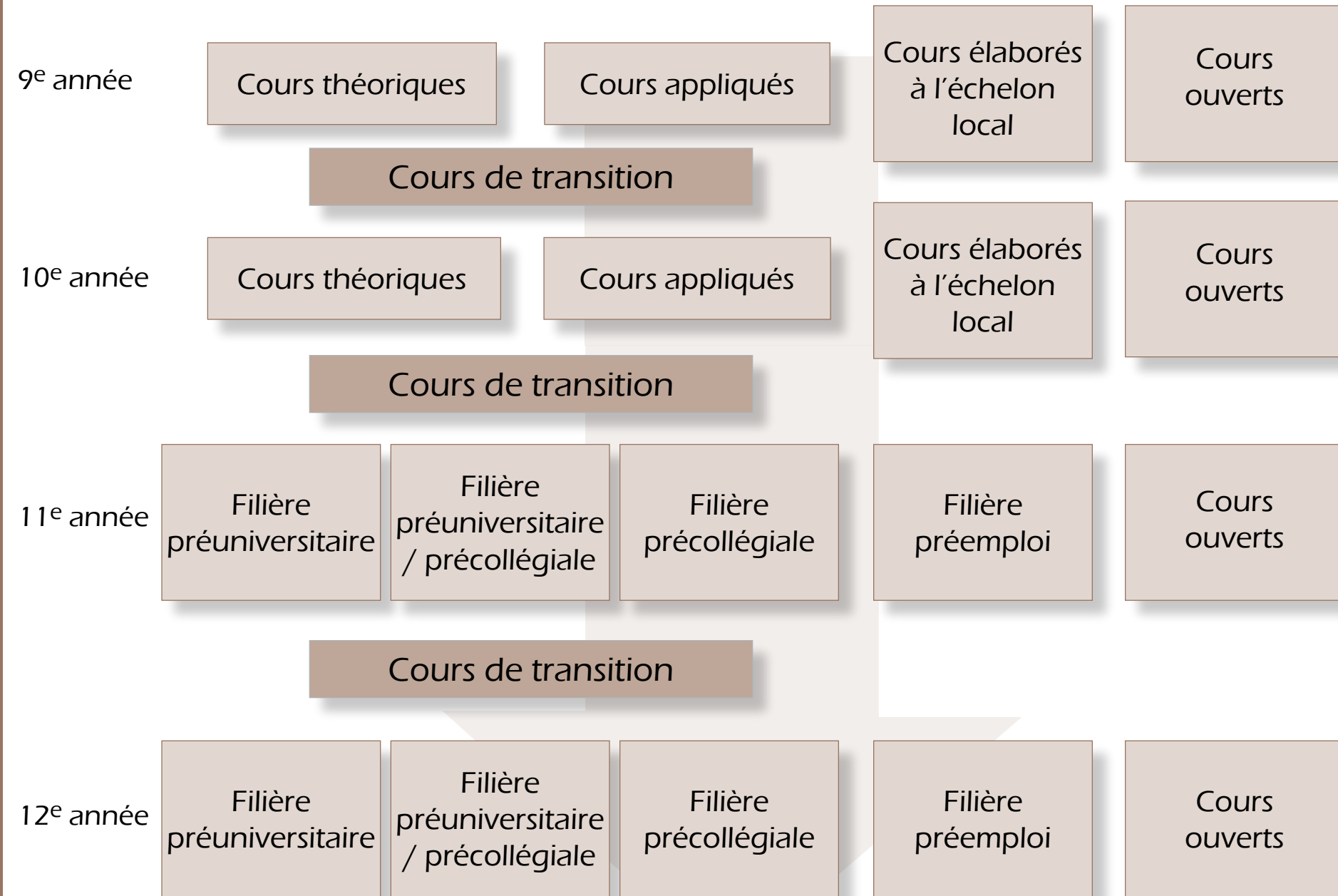
## Cours préuniversitaires et précollégiaux:

sont conçus en fonction des conditions d'admission de certains programmes universitaires et collégiaux. La gamme des cours offerts permettra à l'élève de se préparer à suivre ces programmes et à entreprendre les carrières visées.

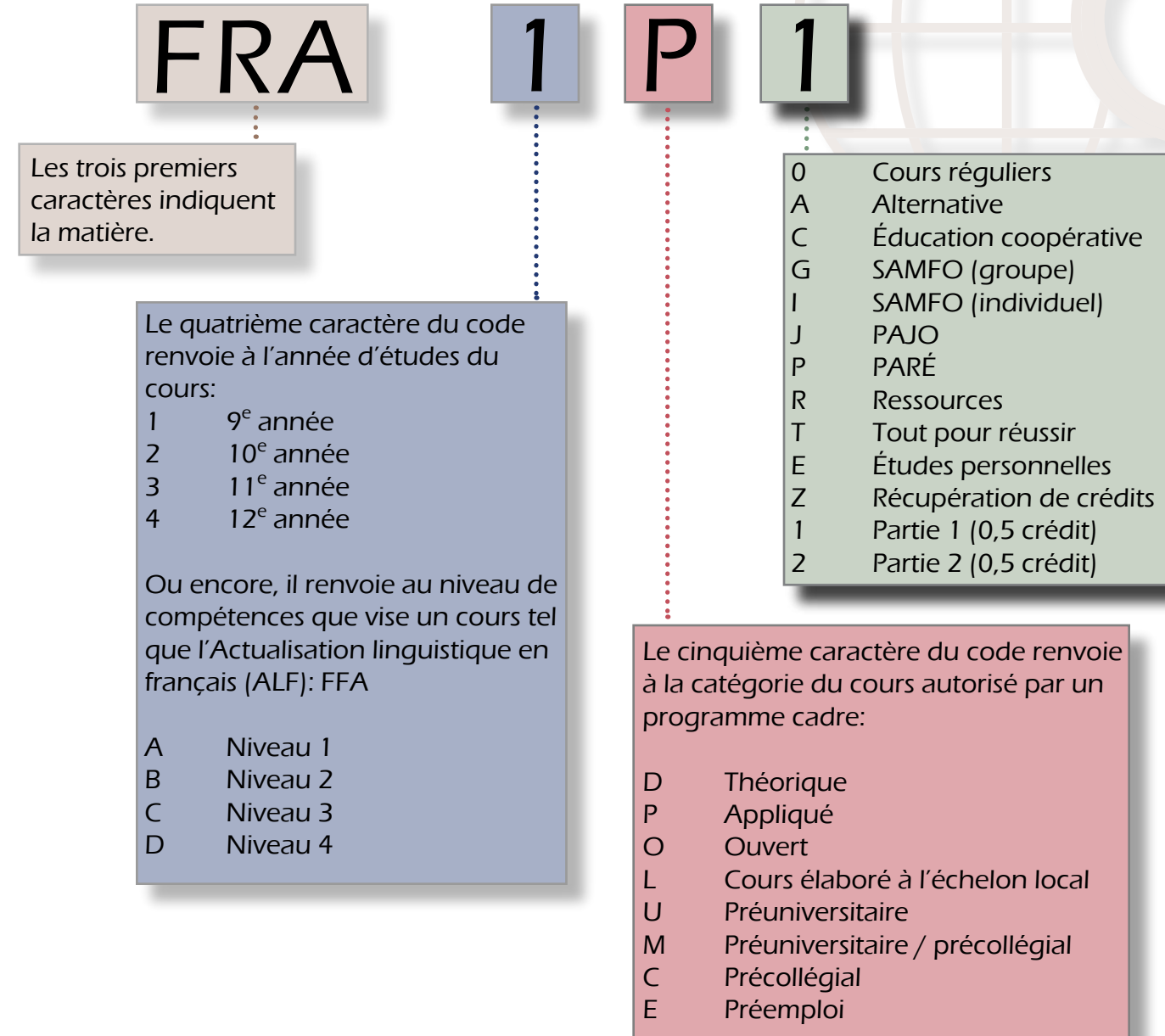
## Cours préuniversitaires :

sont conçus en fonction des conditions d'admission des universités. La gamme des cours offerts permettra à l'élève de se préparer à de nombreux programmes universitaires et aux carrières qui y sont connexes. L'enseignement portera surtout sur les aspects théoriques.

## Organisation des cours



## Système de codage des cours



## Grille des cours de la 9<sup>e</sup> année\*

Cours	échelon local	ouvert	appliqué	théorique
<b>Affaires et commerce</b> Introduction à l'informatique Initiation aux affaires		BTT1O BBI1O		
<b>Éducation artistique</b> Art dramatique Arts intégrés Arts visuels Danse Musique		ADA1O ALC1O AVI1O ATC1O AMU1O		
<b>Éducation physique et santé</b> Vie active et santé (PPF1O : filles, PPM1O : garçons) Alimentation et nutrition		PPL1O HFN1O		
<b>Éducation technologique</b>		TTI1O		
<b>English</b>	EAE1L		EAE1P	EAE1D
<b>Espagnol</b>		LWEAO		
<b>Français</b>	FRA1L		FRA1P	FRA1D
<b>Mathématiques</b>	MAT1L		MFM1P	MPM1D
<b>Orientation et formation au cheminement de la carrière (Stratégies d'apprentissage)</b>		GLS1O / GLE1O		
<b>Principes de géographie du Canada</b>			CGC1P	CGC1D
<b>Sciences</b>	SNC1L		SNC1P	SNC1D

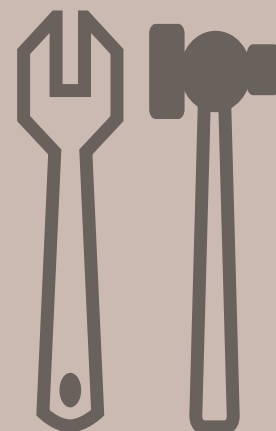
### Les itinéraires d'études

Un itinéraire d'études est un plan d'action qui organise un programme scolaire. Il comprend l'ensemble des cours à suivre et des activités parascolaires et périscolaires ; il s'appuie sur les intérêts de l'élève, ses valeurs, ses habiletés et ses rêves.

Ton itinéraire d'études facilitera ton cheminement scolaire et professionnel. Il te permettra de :

- préciser ton ou tes domaines d'intérêts ;
- découvrir la gamme des professions qui correspondent à tes intérêts selon les différentes destinations postsecondaires ;
- connaître les exigences d'obtention du diplôme ;
- faire un choix de cours réfléchi et personnalisé ;
- développer des compétences essentielles.

Cette démarche te permettra de vivre une transition harmonieuse vers la carrière de ton choix. Pour obtenir une copie du document de travail ou de l'affiche d'itinéraires d'études, veuillez communiquer avec le département d'orientation de l'école de votre choix, ou avec le conseil directement au 705-671-1533.



## Grille des cours de la 10<sup>e</sup> année\*

Cours	échelon local	ouvert	appliqué	théorique
<b>Affaires et commerce</b> Introduction à l'informatique Initiation aux affaires		BTT2O BBI2O		
<b>Éducation artistique</b> Art dramatique Arts médiatiques Arts visuels Musique		ADA2O ASM2O AVI1O AMU2O		
<b>Éducation physique et santé</b> Vie active et santé Alimentation et nutrition Soins de santé		PPL2O HFN2O TPJ2O		
<b>Éducation technologique</b> Technologie des communications Technologie de la construction Technologie des transports Technologie du design Technologie du tourisme et de l'hôtellerie Technologie de la fabrication		TCJ2O TGJ2O TTJ2O TDJ2O TFJ2O TMJ2O		
<b>English</b>			EAE2P	EAE2D
<b>Études informatiques</b>		TIK2O		
<b>Français</b>	FRA2L		FRA2P	FRA2D
<b>Histoire du Canada</b>	CHC2L	CHV2O	CHC2P	CHC2D
<b>Mathématiques</b>	MAT2L		MFM2P	MPM2D
<b>Orientation et formation au cheminement de la carrière</b>		GLC2O/ GLE2O/ GLD2O		
<b>Sciences</b>	SNC2L		SNC2P	SNC2D

\* Chaque école offre une différente variété de cours. S.V.P. voir le prospectus des cours pour l'école secondaire de votre choix. Un aperçu des programmes offerts, ainsi qu'une description de chaque cours seront inclus dans ce livret.

## Grille des cours de la 1<sup>re</sup> année\*

Cours	préemploi	ouvert	précollégial	préuniversitaire et précollégial	préuniversitaire
<b>Affaires et commerce</b> Technologie de l'information appliquée aux affaires Introduction à la comptabilité financière Introduction à l'entrepreneuriat Introduction au marketing L'esprit entrepreneurial	BAI3E	BTA3O  BDP3O	BDI3C BMI3C	BAF3M	
<b>Éducation artistique</b> Théâtre Arts visuels Musique		AVI3O		AAT3M AV13M AMU3M	
<b>Éducation coopérative / PAJO</b>	Veuillez vous informer auprès de la personne responsable à l'école.				
<b>Éducation physique et santé</b> Vie active et santé Soins de santé Action santé		PPL3O TPA3C PPZ3O			
<b>Éducation technologique</b> Hôtellerie Technologie des communications Technologie de la construction Technologie des transports Technologie du design Technologie de la fabrication Coiffure et esthétique	TGJ3E TCJ3E TTJ3E  TMJ3E TPE3E		TFT3C  TCJ3C TTJ3C TDJ3C TMJ3C	TGJ3M  TDJ3M	
<b>English</b>	EAE3E		EAE3C		EAE3U
<b>Études canadiennes et mondiales</b> Histoire mondiale jusqu'au XVI <sup>e</sup> siècle Droit Voyages et tourisme : une perspective géographique régionale Géographie physique : tendances, processus et interactions Histoire mondiale depuis 1900		CGG3O  CHT3O		CHW3M CLU3M  CGF3M	
<b>Études informatiques</b> Systèmes informatiques Études informatiques Cisco (réseautage)		ICN35	ICE3E	ICE3M ICS3E	

## Grille des cours de la 1<sup>re</sup> année\*

<b>Français</b> <b>Français des médias</b>	FRA3E	FCF3O FFM3O	FRA3C		FRA3U
<b>Mathématiques</b>	MEL3E		MBF3C	MCF3M	MCR3U
<b>Orientation et formation au cheminement de la carrière</b> Leadership et entraide Stratégies d'apprentissage Planification de carrière		GPP3O GLE3O GWL3O			
<b>Sciences</b> Biologie Physique Chimie	SNC3E		SBI3C	SCN3M	SBI3U SPH3U SCH3U
<b>Sciences humaines et sociales</b> Interactions avec les enfants Rôle parental Mode Introduction à la psychologie, à la sociologie et à l'anthropologie Philosophie : les grandes questions Étude des religions Gestion des ressources personnelles et familiales		HPC3O HNC3O  HZB3O HRF3O	HPW3C   HIR3C	HSP3M	

\* Chaque école offre une différente variété de cours. S.V.P. voir le prospectus des cours pour l'école secondaire de votre choix. Un aperçu des programmes offerts ainsi qu'une description de chaque cours seront inclus dans ce livret.



## Grille des cours de la 1<sup>2</sup>e année\*

Cours	préemploi	ouvert	précollégial	préuniversitaire et précollégial	préuniversitaire
<b>Affaires et commerce</b> Introduction aux affaires internationales Planification d'une entreprise Principes de comptabilité financière Technologie de l'information en affaires Principes de gestion Gestion au sein d'une entreprise	BOG4E		BDV4C BTX4C	BBB4M BAT4M BOH4M	
<b>Éducation artistique</b> Théâtre Arts visuels Musique				AAT4M AVI4M AMU4M	
<b>Éducation coopérative / PAJO</b>	Veuillez vous informer auprès de la personne responsable à l'école.				
<b>Éducation physique et santé</b> Vie active et santé Leadership et animation récréative Sciences de l'activité physique		PPL4O	PLF4C		PSE4U
<b>Éducation technologique</b> Technologie des communications Technologie de la construction Technologie des transports Technologie du design Technologie de la fabrication Tourisme Développement de l'enfant et gérontologie Coiffure et esthétique Technologies médicales	TGJ4E TCJ4E TTJ4E  TMJ4E  TPE4E		TCJ4C TTJ4C  TMJ4C TFS4C TPO4C  TPT4C	TGJ4M  TDJ4M TMJ4M	
<b>English</b> The writer's craft			EAE4C		EAE4U EAC4U
<b>Études canadiennes et mondiales</b> Histoire de l'Occident et du monde Canada: histoire, identité, culture Le droit canadien et international Géographie mondiale: le milieu humain Politique Le Canada et le monde : une analyse géographique Géomatique : la géotechnologie en action Environnement et gestion des ressources			CHY4C		CHY4U CHI4U CLN4U CGU4U CPW4U CGW4U  CGO4M CGR4M

## Grille des cours de la 1<sup>2</sup>e année\*

Cours	préemploi	ouvert	précollégial	préuniversitaire et précollégial	préuniversitaire
<b>Études informatiques</b> Systèmes informatiques				ICS4M ICE4M	
<b>Français</b> Cours de compétences linguistiques des écoles secondaires de l'Ontario Littérature du Canada français	FRA4E	CCL4O	FRA4C	FLC4M	FRA4U
<b>Mathématiques</b> Mathématiques de la technologie au collège Méthodes de mathématiques Mathématique de la gestion des données Fonctions avancées Calcul différentiel et vecteurs Mathématique de la vie courante	MEL4E		MCT4C MAP4C		MDM4U MHF4U MCV4U
<b>Orientation et formation au cheminement de la carrière</b> Saisir le milieu du travail Stratégies d'apprentissage Stratégies d'apprentissage supérieures		GLN4O GLR4O GLS4O			
<b>Sciences</b> Biologie Physique Chimie	SNC4E			SNC4M  SPH4C SCH4C	SBI4U SPH4U SCH4U
<b>Sciences humaines et sociales</b> Philosophie : approches et problématiques Individus, familles et sociétés Développement humain Changements et défis sociaux Étude de l'alimentation et de la nutrition				HHS4M HHG4M HSB4M HFA4M	HZT4U

\* Chaque école offre une différente variété de cours. S.V.P. voir le prospectus des cours pour l'école secondaire de votre choix. Un aperçu des programmes offerts ainsi qu'une description de chaque cours seront inclus dans ce livret.

## Autres types de cours

### Les cours par correspondance

Le centre d'études indépendantes offre des cours ouvrant droit à des crédits. Certains élèves peuvent s'inscrire à un tel cours à la condition d'obtenir, au préalable, la permission de la direction de leur école.

### Les cours médiatisés de groupe et autodirigés

Une variété de cours médiatisés de groupe et autodirigés est offerte durant une année scolaire en mode synchrone (vidéoconférences, audioconférence, etc.) en collaboration avec le Service d'apprentissage médiatisé franco-ontarien (SAMFO). Ces cours accommodent les élèves des écoles qui ne peuvent pas offrir un cours à cause d'un manque d'inscriptions. (Voir le prospectus des cours de l'école secondaire pour une liste des cours offerts.)

### Le programme de récupération de crédits

Ce programme aide à l'élève à récupérer des crédits perdus en lui offrant un enseignement personnalisé concentrant uniquement sur les objectifs d'apprentissage manqués. L'admission aux programmes doit être recommandée par la direction et acceptée par l'élève. La note finale doit démontrer que l'élève a répondu à toutes les attentes relatives au cours.

### Les cours d'été

Le CSPGNO offre deux types de cours à l'été : les cours de récupération et les cours d'éducation coopérative. Les cours de récupération permettent à l'élève de reprendre un cours complété mais non réussi. Les cours d'éducation coopérative permettent à l'élève d'obtenir deux crédits supplémentaires tout en profitant d'un stage en milieu de travail.

### Les cours de transition

Les cours de transition offerts en 9<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> année permettent à l'élève de passer d'un type de cours à un autre si ses intérêts ou ses objectifs changent. Ces cours portent sur les connaissances et les habiletés requises pour combler l'écart entre deux types de cours et ont une valeur de 0,25 à 0,5 crédits.

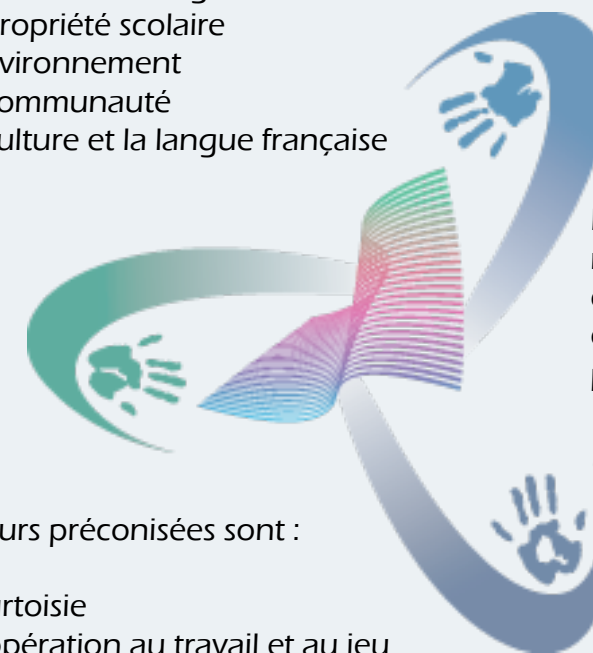


## Code de vie\*

Les écoles du CSPGNO sont constituées de communautés d'apprentissage où les attentes en matière de pédagogie et de discipline sont élevées, constantes, claires et communiquées à tous. La structure mise en place favorise la création d'une culture d'école où l'apprentissage et la sécurité sont à l'avant-plan de l'éducation. La croissance personnelle de tous est valorisée.

En plus d'être appelés à respecter les autres et soi-même, les élèves doivent respecter :

- le milieu d'apprentissage
- l'autorité et les règlements
- la propriété scolaire
- l'environnement
- la communauté
- la culture et la langue française



Les élèves doivent assumer la responsabilité de leur travail et de leurs actions. Ils sont encouragés à atteindre leur plein potentiel.

Les valeurs préconisées sont :

- la courtoisie
- la coopération au travail et au jeu
- la considération pour autrui

La discipline est d'abord et avant tout préventive, productive et positive. Les attentes sont véhiculées par les moyens suivants :

- Enseignement/Modelage
- Revue
- Pratique

Les élèves qui ont besoin davantage d'appui seront appelés à se corriger, à pratiquer, à revoir, à résoudre des problèmes, à planifier et à restituer.

Les conséquences sont utilisées pour appuyer la discipline et non pour la remplacer.

Les parents sont perçus comme étant de véritables partenaires en éducation et les échanges sont favorisés.

\*Chaque école secondaire a un code de vie basé sur celui du CSPGNO (ci-dessus) conçu en fonction des besoins particuliers de l'école. Voir le prospectus des cours de l'école secondaire pour plus de détails .

## ÉVALUATION ET COMMUNICATION DU RENDEMENT

L'évaluation du rendement est très importante car elle permet de bien suivre l'élève et de lui fournir un enseignement efficace.

### Évaluation formative

L'évaluation formative sert à vérifier si l'élève comprend bien et fait du progrès. Elle a lieu durant l'apprentissage. L'évaluation formative ne sert pas à donner une note sur le bulletin mais plutôt pour indiquer les étapes à franchir et les difficultés à surmonter. Aussi, ces évaluations indiquent à l'enseignant ou l'enseignante comment se déroule son programme et quels sont les obstacles d'apprentissage.

### Évaluation sommative

L'évaluation sommative sert à donner à l'élève une note au bulletin. Elle a lieu après l'apprentissage et prend la forme d'un test, d'un projet, etc. Cette évaluation permet d'établir le niveau de rendement selon les critères qui ont été expliqués avant l'évaluation.

### Comment établit-on le rendement ?

Le rendement représente l'ensemble de connaissances et d'habiletés démontrées lors d'une évaluation sommative. Après une évaluation sommative, l'enseignant ou l'enseignante communique le rendement à l'élève pour chacune des compétences évaluées. L'enseignant ou l'enseignante peut aussi donner une note globale.

Le ministère de l'Éducation de l'Ontario (MÉO) s'est servi d'exemples de travaux d'élèves (appelés copies types) pour indiquer au personnel enseignant les caractéristiques ou les qualités qui correspondent à chaque niveau de rendement. Pour toutes les évaluations, le rendement de l'élève doit être basé sur ces exemples. Les valeurs + et - sont ajoutées aux niveaux pour indiquer une tendance par rapport à la description générale du niveau de rendement. Par exemple, un rendement de niveau 2+ correspond à un rendement de niveau 2 avec certaines caractéristiques du niveau 3. Même en début d'année, l'élève peut atteindre un niveau 3 ou 4 lors d'une évaluation, si son rendement respecte la plupart des critères de ces niveaux.

### À quoi peut s'attendre l'élève face à ses évaluations ?

- à connaître à l'avance les dates des évaluations ;
- à connaître les critères d'évaluation de la tâche à l'avance ou au moment de la faire ;
- à réaliser des tâches d'évaluation semblables aux activités d'apprentissage précédentes ;
- à recevoir les résultats de ses évaluations (note ou autre information sur son évaluation) dans une période de deux semaines ;
- à réviser ses évaluations avec l'enseignant ou l'enseignante afin de savoir ce qu'il faut faire pour améliorer son rendement ;
- à discuter de ses forces et de ses défis avec l'enseignant ou l'enseignante.

### À quoi peut s'attendre le parent ou le tuteur face aux évaluations ?

- à connaître, au début de l'année ou du semestre, comment l'enseignant ou l'enseignante prévoit évaluer le rendement des élèves ;
- à recevoir un suivi sur le rendement (p. ex. soirées de bulletin, note dans l'agenda, tâches d'évaluation envoyées à la maison, appels téléphoniques) ;
- à recevoir des explications claires sur les choix, les raisons et la façon d'évaluer de l'enseignant ou de l'enseignante ;
- à obtenir une révision du rendement s'il en fait la demande ;
- à obtenir, sur demande, un bilan détaillé du rendement.



Si le parent ou le tuteur s'inquiète du rendement de l'élève, il ne faut pas qu'il ou elle attende la rencontre de remise des bulletins. Il faudrait plutôt communiquer avec l'école et, au besoin, demander de fixer un rendez-vous avec l'enseignant ou l'enseignante.

### Note au parent :

Si l'élève est absent lors des évaluations ?

S.V.P. s'informer auprès de l'école pour connaître les règlements en cas d'absence lors des évaluations et en cas de travaux en retard ou non remis. En général, s'il y a absence motivée, il est possible de reprendre une évaluation sommative dans la semaine qui suit la date prévue d'évaluation. Ce délai d'une semaine s'applique à la fois aux tests et aux présentations orales. À la fin d'une étape, l'enseignant ou l'enseignante peut ne pas mettre de note sur le bulletin s'il ou elle juge qu'il lui manque trop d'information pour établir le rendement de manière fiable.

Si l'élève a des besoins particuliers ?

Si l'élève a des besoins particuliers, il peut suivre un plan d'enseignement individualisé (PEI). Il sera donc évalué selon les attentes inscrites dans son PEI. Une copie du PEI est jointe au bulletin lors de l'envoi aux parents.

# Le bulletin

Tous les élèves de l'Ontario reçoivent le même genre de bulletin. Les conseils scolaires n'ont pas le droit de modifier le bulletin, ni la manière d'y indiquer le rendement.			
Évaluations sommatives	1 <sup>re</sup> à la 6 <sup>e</sup> année	7 <sup>e</sup> à la 12 <sup>e</sup> année	
Niveaux de rendement	Cote sur le bulletin	Note sur le bulletin	Description du rendement
4	A	80 % à 100 %	L'élève possède les connaissances et les habiletés de son année d'études et les utilise de façon approfondie. Son rendement dépasse la norme provinciale. L'élève n'a pas besoin de dépasser les attentes du programme pour obtenir ce niveau de rendement.
3**	B	70 % à 79 %	L'élève possède la plupart des connaissances et des habiletés de son année d'études. Son rendement satisfait à la norme provinciale. L'élève qui maintient ce niveau tout au long de l'année scolaire est bien préparé pour la prochaine année d'études ou le cours suivant.
2	C	60 % à 69 %	L'élève possède plusieurs connaissances et habiletés de son année d'études. Son rendement est proche de la norme provinciale.
1	D	50 % à 59 %	L'élève possède certaines des connaissances et des habiletés de son année d'études. Son rendement est inférieur à la norme provinciale. Un niveau 1 ne représente cependant pas un échec.
	R	Moins que 50%	L'élève ne possède pas les connaissances et les habiletés de son année d'études. La cote R indique que l'élève a besoin de suivre un programme de rattrapage ou de récupération de crédits. Ce niveau de rendement constitue un échec. Au palier secondaire, l'élève n'obtient pas de crédit.

\*\* Le niveau 3 est la norme provinciale.

## Les évaluations provinciales

Les évaluations provinciales de tous les élèves ont lieu en 3<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> années. Elles portent sur les attentes des programmes-cadres de toutes les années d'études antérieures et de l'année en cours. Une équipe provinciale se charge de noter les copies des élèves durant l'été. À l'automne, les écoles reçoivent les résultats et conservent une copie dans le dossier de l'élève (dossier scolaire de l'Ontario - DSO). Les parents reçoivent aussi une copie des résultats de leur enfant.

L'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OORE) est responsable des évaluations provinciales. Ces évaluations aident à améliorer les programmes en cas de besoin. Le tableau suivant présente les matières évaluées, les dates et la durée de l'évaluation provinciale pour les années d'études.

Évaluations provinciales				
Niveau scolaire	3 <sup>e</sup> année	6 <sup>e</sup> année	9 <sup>e</sup> année	10 <sup>e</sup> année
Domaine visé	Domaine visé Lecture, écriture et mathématiques	Domaine visé Lecture, écriture et mathématiques	Mathématiques	Compétences linguistiques (lecture et écriture)
Quand	Mois de mai chaque année	Mois de janvier chaque année	Mois de janvier et de juin chaque année	Mois de mars chaque année
Durée	5 demi-journées	5 demi-journées	5 heures	5 heures
Communication	Automne suivant	Automne suivant	Automne suivant	Juin suivant

Si l'élève étudie dans le but d'obtenir un diplôme d'études secondaires, il ou elle doit aussi réussir le Test provincial de compétences linguistiques (TPCL) en 10<sup>e</sup> année. Les élèves qui ont eu deux occasions d'écrire le TPCL sans le réussir sont admissibles au Cours de compétences linguistiques (CCL4O) offert en 12<sup>e</sup> année. La réussite de ce cours correspond à la réussite du TPCL.

## Politiques liées aux cours et aux crédits

### Remplacement de cours obligatoires :

La direction de l'école peut remplacer jusqu'à trois cours obligatoires, cependant, le total des crédits obligatoires et optionnels ne devrait pas être inférieur à 14 pour ceux qui visent le certificat d'études secondaires ou inférieur à 30 pour ceux qui visent le diplôme d'études secondaires.

### Reconnaissance des acquis (RDA) :

La reconnaissance des acquis des élèves expérimentés comporte deux volets : l'octroi d'équivalences de crédits et la revendication des crédits. Les exigences concernant ce processus diffèrent de celles qui s'appliquent aux élèves des écoles de jour ordinaires en raison de la plus grande expérience de vie qu'ont les élèves expérimentés.

### Le double crédit :

Les élèves pourront obtenir un crédit pour l'apprentissage fait dans un collège, une université ou un programme de formation en apprentissage pendant qu'ils poursuivent leurs études secondaires.

### La récupération de crédits :

La récupération de crédits peut s'effectuer à l'aide de classes particulières destinées aux élèves qui ont manqué un crédit. Les cours ciblent les attentes non satisfaites, ce qui évite de refaire le cours en entier.

### La constitution d'un DSO :

Un dossier scolaire de l'Ontario sera constitué pour tout élève qui s'inscrit dans une école administrée par un conseil scolaire ou par le ministère de l'Éducation. On doit informer l'élève et les parents de l'élève mineur de l'objet et du contenu du DSO au moment de l'inscription.

Le DSO est permanent. Si un élève change d'école en Ontario, son DSO sera transféré conformément aux conditions décrites dans la section 6 du présent document.

## Le transport

Le conseil scolaire assure, sans frais, le transport des élèves du CSPGNO.

Le transport est un privilège et non un droit; par conséquent, toute infraction aux règles régissant le transport par autobus scolaire peut entraîner la perte de ce privilège.



## Adresses Internet utiles

Conseil scolaire public du  
Grand Nord de l'Ontario  
[www.cspgno.ca](http://www.cspgno.ca)

Ministère de l'Éducation de l'Ontario  
<http://www.edu.gov.on.ca/fre/>

SOS Devoirs  
<http://www.sosdevoirs.org/>

Centre Fora  
<http://www.centrefora.on.ca/>

Centre franco-ontarien de folklore  
<http://www.cfof.on.ca/>

Centre franco-ontarien de ressources  
pédagogiques  
<http://www.cforp.on.ca/>

Consortium de services aux élèves de  
Sudbury  
<http://www.sssc-cses.ca/francais/>

FrancoSudbury.com  
<http://francosudbury.com/>

La voix des parents en éducation  
<http://www.parentvoiceducation.org/french/index.html>

Parents Partenaires en éducation  
<http://franco.ca/ppe/>

Le Carrefour francophone  
<http://www.carrefour.on.ca/>

Le Voyageur  
<http://www.levoyageur.ca/>

Radio-Canada  
<http://www.radio-canada.ca/>

CHYC FM  
<http://www.chycfm.com/>

Service familial de Sudbury  
<http://www.sudburysfs.ca/>

Services des programmes d'études  
Canada  
<http://www.curriculum.org/>

Ministère des services à l'Enfance et à la  
Jeunesse  
<http://www.cfcs.gov.on.ca/CS/fr/default.htm>

TFO  
<http://www.tfo.org/>

Théâtre du Nouvel-Ontario  
<http://www.letno.ca/>

Bibliothèque de Sudbury  
<http://www.sudbury.library.on.ca/>

FESFO  
<http://fesfo.ca/>

Centre de demande d'admission aux  
universités de l'Ontario  
<http://www.ouac.on.ca/>

Services d'admission des collèges de  
l'Ontario  
<http://www.collegesdelontario.ca/>

Information reliée aux bourses  
disponibles pour le postsecondaire  
<http://www.studentawards.com/>  
<http://www.scholarshipscanada.com/>

Career Cruising  
[www.careercruising.com](http://www.careercruising.com)

Collège Boréal  
<http://www.boreal.on.ca/>

Collège Cambrian  
<http://www.cambrianc.on.ca/>

Université Laurentienne  
<http://www.laurentian.ca/>



# Les écoles du conseil

## Palier secondaire :

### École Cap sur l'Avenir

129, rue Larch, Suite 103  
Sudbury ON P3E 5J8 (705) 671-6335 (705) 671-2008

### École secondaire Carrefour Supérieur-Nord

C.P. 1998, 3, rue Boyer  
Wawa ON P0S 1K0 (705) 856-7101 (705) 856-1204

### École secondaire Château-Jeunesse

C.P. 180, 167, prom. Centennial  
Longlac ON P0T 2A0 (807) 876-1621 (807) 876-2772

### École secondaire Cité-Supérieure

C.P. 2130, 14, promenade Hemlo  
Marathon ON P0T 2E0 (807) 229-0557 (807) 229-0937

### École secondaire de la Rivière-des-Français

C.P. 160, 11, rue Lahaie  
Noëlville ON P0M 2N0 (705) 898-2282 (705) 898-2134

### École secondaire Hanmer

C.P. 1000, 4800, av Notre-Dame  
Hanmer ON P3P 1V2 (705) 969-4402 (705) 969-3643

### École secondaire Macdonald-Cartier

37, boul. Lasalle Ouest  
Sudbury ON P3A 1W1 (705) 566-7660 (705) 566-3433

### École secondaire Manitouwadge

200, chemin Manitou Ouest  
Manitouwadge ON P0T 2C0 (807) 826-2907 (807) 826-2949

### École secondaire Villa Française des Jeunes

11, chemin Edinburgh  
Elliot Lake ON P5A 2M3 (705) 848-2259 (705) 848-2390



## Pavillons intermédiaires :

### École publique de la Rivière-des-Français

C.P. 160, 11, rue Lahaie  
Noëlville ON P0M 2N0 (705) 898-2282

### École publique Hanmer

C.P. 1000, 4800, av Notre-Dame  
Hanmer ON P3P 1V2 (705) 969-4402

### École publique Macdonald-Cartier

37, boul. Lasalle Ouest  
Sudbury ON P3A 1W1 (705) 566-7660

### École publique Villa Française des Jeunes

11, chemin Edinburgh  
Elliot Lake ON P5A 2M3 (705) 848-2259

## Palier élémentaire :

### École publique Camille-Perron

13, rue Church  
Markstay ON P0M 2G0 (705) 853-0596

### École publique de l'Escalade

C.P. 1728, 52, ch Winston  
Wawa ON P0S 1K0 (705) 856-0123

### École publique de la Découverte

1450, rue Main  
Val Caron ON P3N 1R8 (705) 897-1304

### École publique Foyer-Jeunesse

C.P. 999, 4752, rue Notre-Dame  
Hanmer ON P3P 1T6 (705) 969-3246

### École publique Franco-Nord

178, av. Junction  
Azilda ON P0M 1B0 (705) 983-4213

### École publique Hélène-Gravel

1412, rue Stephen  
Sudbury ON P3E 4L5 (705) 522-6779

### École publique Jean-Éthier-Blais

2190, boul. Lasalle  
Sudbury ON P3A 2A8 (705) 566-1071

### École publique Jeanne-Sauvé

300, rue Van Horne  
Sudbury ON P3B 1H9 (705) 675-1613

### École publique Manitouwadge

21, prom. Wenonah  
Manitouwadge ON P0T 2C0 (807) 826-2684

### École publique Pavillon de l'Avenir

370, avenue Côté  
Chelmsford ON P0M 1L0 (705) 855-8733